Nórsko – Usmerňovanie a poradenské služby – Procurement of follow-up - Studies with support - Vestland

OJ S 169/2024 30/08/2024

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania – zjednodušený režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: ARBEIDS- OG VELFERDSETATEN

E-mail: jan.jorgensen@nav.no

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Procurement of follow-up - Studies with support - Vestland

Opis: NAV Vestland shall procure the Follow-up labour market measure - Studies with support for persons who need more comprehensive follow-up assistance than the Norwegian Labour and Welfare Administration can offer.

Identifikátor postupu: 6a6bb9f3-6472-493b-9fd2-fb8f6188efce

Interný identifikátor: 24/25999

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Hlavné prvky postupu: The follow-up initiative Studies with support shall give each participant individually facilitated follow-up assistance that is necessary for implementing training measures in higher education. The initiative shall also be able to provide job searching assistance after the completed training measures. The aim is for participants to get ordinary income generating work and a permanent connection to working life. Further specifications of the service requirements are in the requirement specifications in the tender documentation Part III, annex 1.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 85312300 Usmerňovanie a poradenské služby

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vestland (NO0A2)

Doplňujúce informácie: Bergen

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 47 000 000,00 NOK

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

Anskaffelsesforskriften -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Korupcia: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or

520451-2024 Page 1/9

control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Účasť v zločineckej organizácii: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42) Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Podvod: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council´s framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Platenie príspevkov na sociálne zabezpečenie: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Platba daní: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such

520451-2024 Page 2/9

bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Procurement of follow-up - Studies with support - Vestland

Opis: NAV Vestland shall procure the Follow-up labour market measure - Studies with support for persons who need more comprehensive follow-up assistance than the Norwegian Labour and Welfare Administration can offer.

Interný identifikátor: 24/25999

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 85312300 Usmerňovanie a poradenské služby

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vestland (NO0A2)

Doplňujúce informácie: Bergen

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 30/04/2025

Dátum konca trvania: 30/04/2030

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 47 000 000,00 NOK

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť: Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

5.1.9. Kritériá výberu

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: 'Total' annual turnover

Opis: The tenderer's ("total") annual turnover for the number of financial years requested in

the tender notice or in the procurement documents is as follows:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Average annual turnover

Opis: The tenderer's average annual turnover for the number of years requested in the notice

or in the procurement documents is as follows:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

520451-2024 Page 3/9

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: "Specific annual turnover"

Opis: Are the tenderer's ("specific") annual turnover within the area that the contract applies to and specified in the notice or in the procurement documents for the number of accounting years requested is as follows:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Average set-up

Opis: Is the tenderer's average annual turnover within the area requested by the contract and specified in the notice or in the procurement documents for the number of financial years

requested:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie Názov: The tenderer's establishment date

Opis: If the information about the turnover (combined or specific) is not available for the entire requested period, please state the date the company was established, or the tenderers started

their business:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Financial key figures

Opis: For financial key figures stated in the notice or in the procurement documents, the tenderer declares that the actual value(s) of the requested key figures are as follows:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Liability insurance

Opis: The insured amount in the tenderer's liability insurance is the following:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Other economic and financial requirements

Opis: Regarding any other economic and financial requirements that have been stated in the

notice or in the procurement documents, the tenderer declares that:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: Certificates issued by independent bodies for quality assurance standards.

Opis: Can tenderers submit certificates issued by independent bodies that document that the

tenderer fulfils the stated quality assurance standards, including universal design

requirements?

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

520451-2024 Page 4/9

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: Certificates issued by independent bodies for environmental management standards.

Opis: Is the tenderer able to submit certificates issued by independent bodies as

documentation that the tenderer fulfils the stated environmental management systems or

standards?

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Názov: Registered in a trade register

Opis: Tenderers are registered in a professional register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex.

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Názov: Registered in a trade register or company register.

Opis: Tenderers are registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex.

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Názov: In the case of service contracts: Authorisations from a particular organisation required Opis: Is a specific authorisation required from a particular organisation to provide the service in

the tenderer's home country? Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Názov: In the case of service contracts: Membership in a particular organisation is required Opis: Is it necessary to have a particular membership in a particular organisation in order to

provide the service in the tenderer's home country?

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Názov: Part IV a: Total statement of all the qualification requirements.

Opis: Tenderers should only provide the information if the contracting authority in the notice or in the procurement documents referred to in the notice has stated that these qualification requirements are required to be met. Regarding the qualification requirements stated in the tender documentation, the tenderer declares that it fulfils the stated qualification requirements. The tenderer will fulfil the stated qualification requirements (answer YES /NO and add YES or

NO in the comments section): Použitie tohto kritéria: Použité

520451-2024 Page 5/9

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Services only

Opis: Only for services: In the reference period, the tenderer has carried out the following important goods deliveries of the requested type, or the following important services of the requested type. The contracting authority can require up to three years experience and allow experience from the previous three years to be taken into consideration.

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Technical personnel or technical units

Opis: Tenderers can use the following technical personnel or technical units, particularly those who are responsible for quality control: For technical personnel or technical units that do not directly belong to the tenderer's business, but if the capacity the tenderer will use, cf. part II, section C, separate ESPD forms shall be supplemented.

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Technical facilities and quality assurance measures

Opis: The tenderer utilises the following technical facilities and quality assurance measures

and the tenderer's survey and research facility is as follows:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť Názov: Investigation and research facilities

Opis: The tenderer's survey and research facilitates are as follows:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Management and tracing of the supply chain

Opis: The tenderer will be able to use the following management of the supply chain and

tracing systems for the execution of the contract:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Control Permission

Opis: For goods or services that are complicated, or that in exceptional cases shall be used for a particular purpose: Will the tenderer allow checks of the tenderer's production capacity or technical capacity and, where necessary, of the survey and research facilities that the tenderer has at its disposal and of quality control measures? The inspections shall be undertaken by the contracting authority or the contracting authority can leave it to a competent public body in the country where the tenderer is established.

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

520451-2024 Page 6/9

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Education and professional qualifications

Opis: The following education and professional qualifications are possessed by the tenderer and/or (depending on the requirements set in the notice or in the procurement documents) of the leading employees:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Environmental management measures

Opis: Tenderers can employ the following environmental management measures in

connection with the execution of the contract:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Number of employees in the management

Opis: The tenderer's number of employees in the management during the last three years was

as follows:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Average workforce

Opis: The tenderer's average annual workforce in the last three years has been as follows:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Tools, materials and technical equipment.

Opis: Tenderers can use the following tools, material and technical equipment to carry out the

contract:

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Portion of the contract to sub-suppliers.

Opis: The tenderer is considering to outsource the following part (as a percentage) of the contract to sub-suppliers. Note that if the tenderer has decided to outsource a part of the contract to sub-suppliers and will use the sub-suppliers capacity to carry out this part, a special ESPD will be supplemented for such sub-suppliers, see part II, section C, above.

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Císlo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 80

Kritérium: Typ: Cena

520451-2024 Page 7/9

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nórčina

Adresa súťažných podkladov: https://permalink.mercell.com/236966170.aspx

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: https://permalink.mercell.com/236966170.aspx Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nórčina

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 04/10/2024 10:00:00 (UTC)

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Oslo tingrett

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: ARBEIDS- OG VELFERDSETATEN

Registračné číslo: 889640782 Poštová adresa: Postboks 354

Mesto: Mo i Rana

PSČ: 8601

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nordland (NO071)

Krajina: Nórsko

Kontaktné miesto: Jan Jørgensen E-mail: jan.jorgensen@nav.no

Telefón: 45488960

Internetová adresa: http://www.nav.no/

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Oslo tingrett Registračné číslo: 926725939

Mesto: Oslo Krajina: Nórsko

E-mail: oslo.tingrett@domstol.no

Telefón: 22035200 **Roly tejto organizácie**:

Organizácia pre preskúmanie

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 53b40671-0e20-4e02-90f0-191a2955021d - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania – zjednodušený režim

520451-2024 Page 8/9

Podtyp oznámenia: 20

Dátum odoslania oznámenia: 29/08/2024 09:14:22 (UTC)

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 29/08/2024 09:27:24 (UTC) Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina

Číslo uverejnenia oznámenia: 520451-2024

Číslo vydania série S úradného vestníka: 169/2024

Dátum uverejnenia: 30/08/2024

520451-2024 Page 9/9